

31996R1581

16.8.1996

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 206/11

NARIADENIE RADY (ES) č. 1581/96

z 30. júla 1996,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 136/66/EHS o vytvorení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva
a najmä na jej článok 43,

Článok 1

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

Nariadenie č. 136/66/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

1. Jestvujúci text článku 2a sa stane odsekom 1 a pridá sa nasledujúci odsek:

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽³⁾,

„2. Napriek odseku 1, pokiaľ by trhovú cenu olivového oleja v spoločenstve významne prekročila intervenčnú cenu počas obdobia aspoň troch mesiacov, potom je cieľom zabezpečiť, aby trh spoločenstva bol primerane zásobovaný olivovým olejom dovozmi z nečlenských krajín. Komisia môže v súlade s postupom uvedeným v článku 38:

keďže nariadenie č. 136/66/EHS ⁽⁴⁾ stanovuje v článku 2a, že sadzby podľa Spoločného colného sadzobníka sa musia uplatňovať na výrobky vrátane olivového oleja, ktoré podliehajú spoločnej organizácii trhu, a v článku 11, že podpora na spotrebu olivového oleja sa môže poskytovať iba vzhľadom na olej vyrobený v spoločenstve;

— čiastočne alebo úplne pozastaviť uplatňovanie spoločných cieľ na olivový olej a vytvoriť podrobné mechanizmy na každé takéto pozastavenie,

— otvoriť dovoznú kvótu pre olivový olej pri zníženej sadzbe spoločných cieľ a vytvoriť podrobné mechanizmy pre riadenie každej takejto kvóty.

keďže systém premenlivých poľnohospodárskych poplatkov bol v dôsledku vykonávania dohôd uzatvorených v rámci Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní nahradený pevnými spoločnými clami; keďže charakteristickým rysom pre odvetvie olivového oleja sú prirodzené kolísajúce zbery, ktoré majú za následok nerovnomernú výrobu olivového oleja v spoločenstve; keďže skúsenosti preukázali, že na zabezpečenie dodávok na trh a obmedzenie výrazných cenových výkyvov by sa mali povoliť dovozy pri zníženej colnej sadzbe;

Tieto opatrenia sa budú uplatňovať počas najkratšieho nutného obdobia, pričom toto obdobie v žiadnom prípade nesmie presiahnuť koniec príslušného hospodárskeho roka.“

2. Článok 11 ods. 1 sa nahrádza takto:

„1. Keď je výsledná cieľová cena po odpočítaní podpory na výrobu vyššia ako reprezentatívna trhovú cenu olivového oleja, na olivový olej uvedený na trh spoločenstva sa poskytne podpora na spotrebu. Táto podpora sa bude rovnať rozdielu medzi týmito dvoma čiastkami.“

keďže vzhľadom na skutočnosť, že vyššie uvedená sadzba spoločného cla berie do úvahy zábezpeku zloženú už skôr na množstvách olivového oleja uvoľnené do voľného obehu, nárok na podporu na spotrebu vzhľadom na olivový olej by sa nemal obmedziť na olej vyrobený v spoločenstve a ani by sa nemal zachovať rozdiel vo výške výrobných náhrad za výrobu oleja v konzervách,

3. Druhý pododsek článku 20a ods. 2 sa nahrádza takto:

„Náhrada sa bude rovnať čiastke uvedenej v prvom pododseku, ku ktorej sa pripočíta čiastka rovnajúca sa podpore na spotrebu uplatniteľná v deň, kedy sa žiadalo o náhradu.“

Článok 2

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 125, 27.4.1996, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 166, 10.6.1996.

⁽³⁾ Ú. v. ES C 204, 15.7.1996, s. 57.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES 172, 30.9.1966, s. 3025/66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3290/94 (Ú. v. ES L 349, 31.12.1994, s. 105).

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júla 1996

Za Radu
predseda
H. COVENEY
